

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**

**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 133/04)

Data przyjęcia decyzji	21.3.2007
Numer środka pomocy	N 447/05
Państwo członkowskie	Niderlandy
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa przedmiotu otrzymującego pomoc)	Uitbreiding van de regeling voor verminderde loonafdracht in de zeevaartsector
Podstawa prawna	Wet vermindering afdracht loonbelasting en premie voor de volksverzekeringen
Rodzaj środka pomocy	—
Cel pomocy	Włączenie wycieczkowych statków handlowych napędzanych siłą wiatru do systemu dodatków placowych celem wspierania sektora transportu morskiego
Forma pomocy	Zwolnienie z podatku dochodowego i obniżenie składek na ubezpieczenia społeczne
Budżet	500 000 EUR rocznie
Intensywność pomocy	10 %-40 % wynagrodzenia marynarza
Czas trwania pomocy	6 lat
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerie van Verkeer en Waterstaat DG Transport en Luchtvaart Programma Zeevaart Postbus 20904 2500 EX Den Haag Nederland
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	24.1.2007
Numer środka pomocy	N 491/06
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Regione Autonoma della Sardegna (Autonomiczny Region Sardynii)
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa przedmiotu otrzymującego pomoc)	Aeroporto di Tortoli-Arbatax. Lavori di riqualificazione pista di volo, aerostazione passeggeri, viabilità perimetrale ed impianti. Entreprise bénéficiaire: GEARTO s.p.a. Loc. Aeroporto, I-08040 Tortoli.

Podstawa prawna	Convenzione per la realizzazione e gestione degli interventi nello scalo di Tortoli-Arbatax. Repertorio n. 33 del 14 luglio 2006 tra Regione autonoma della Sardegna, Aliarbatax s.p.a., Gearto s.p.a
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny
Forma pomocy	Bezpłatne udostępnienie dodatkowej i udoskonalonej infrastruktury dla istniejących obiektów lotniska
Budżet	3 171 000 EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania pomocy	Okres 2008-2024 (zakończenie budowy — koniec okresu ważności koncesji)
Sektory gospodarki	Transport lotniczy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regione autonoma della Sardegna viale Trento 69 I-09123 Cagliari
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	7.2.2007
Numer środka pomocy	N 507/06
Państwo członkowskie	Estonia
Region	Põhja-Eesti
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa przedmiotu otrzymującego pomoc)	Muuga sadama idaosa laiendamine
Podstawa prawna	— Struktuuritoetuste seadus — Loi sur l'aide structurelle — Vabariigi valitsuse 5. aprilli 2004. aasta korraldus nr 243-k „Aoehtekuuluvusfondi kasutamise kavade kinnitamine” — Cadre de référence pour le fonds de cohésion dans le secteur du transport pour 2004-2006
Rodzaj środka pomocy	Wsparcie niestanowiące pomocy
Cel pomocy	Inwestycja w infrastrukturę portową
Forma pomocy	Decyzja o finansowaniu inwestycji
Budżet	92 976 699 EUR
Intensywność pomocy	81 %

Czas trwania pomocy	2006-2009
Sektory gospodarki	Transport morski
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 EE-15072 Tallinn
Inne informacje:	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	21.12.2006
Numer środka pomocy	N 552/06
Państwo członkowskie	Dania
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa przedmiotu otrzymującego pomoc)	Videreførelse af miljøtilskudsordningen for godstransport på jernbane
Podstawa prawna	Par. 11 lov om jernbanevirksomhed m.v. og par. 6-8 bekendtgørelse om baneafgifter og miljøtilskud til godstransport på jernbane
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Zrekompensowanie przedsiębiorstwom kolejowym wydatków z tytułu opłat, których nie ponosi się w przypadku innych rodzajów transportu, oraz przejście z transportu drogowego na transport kolejowy
Forma pomocy	Dotacje
Budżet	2,15 miliona EUR w latach 2007-2010
Intensywność pomocy	50 % kosztów kwalifikowanych
Czas trwania pomocy	Lata 2007-2010
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Transport og Energiministeriet, Kollektiv Frederiksholms Kanal 27F DK-1220 København K
Inne informacje:	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	21.12.2006
Numer środka pomocy	N 573/05
Państwo członkowskie	Dania
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Tilskud til reduktion af partikeludslip fra køretøjer
Podstawa prawna	Finanslov 2004 blev vedtaget den 18. december 2003
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Ochrona środowiska naturalnego
Forma pomocy	Dotacja
Budżet	30 milionów DKK
Intensywność pomocy	30 %
Czas trwania pomocy	Lata 2007-2008
Sektory gospodarki	Drogi
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Miljøministeriet, Miljøstyrelsen i Danmark
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	22.12.2007
Numer środka pomocy	N 574/05
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Friuli Venezia Giulia
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa przedmiotu otrzymującego pomoc)	Proroga del regime di aiuti esistente autorizzato aiuti di Stato N 335/03 — Aiuti per l'istituzione di servizi di autostrada viaggiante su rotaia
Podstawa prawna	Legge regionale n. 1/2003 e regolamento di attuazione: decreto del presidente della Regione 17 maggio 2004, n. 0161/Pres. Regolamento che disciplina la concessione di aiuti per l'istituzione di servizi di autostrada viaggiante su rotaia in attuazione al comma 94, articolo 5, della legge regionale 29 gennaio 2003, n. 1 (Legge finanziaria 2003) (Bollettino Ufficiale Regionale n. 24 del 16.6.2004).
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Celem programu pomocy jest zachęcanie do przejścia z drogowego transportu towarowego na kolejowy transport towarowy poprzez zapewnienie faktycznego obniżenia kosztów związanych z dostępem do usług transportu kombinowanego

Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	6 milionów EUR
Intensywność pomocy	30 %
Czas trwania pomocy	1.1.2007-1.1.2009
Sektory gospodarki	Transport kombinowany
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regione Friuli Venezia Giulia
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	7.3.2007
Numer środka pomocy	N 619/06
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Bawaria
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Erweiterung/Ausbau des Flughafens Augsburg
Podstawa prawna	Artikel 23 und 44 der Bayerischen Haushaltsordnung
Rodzaj środka pomocy	Środek indywidualny
Cel pomocy	Rozwój regionalny, komunikacja
Forma pomocy	dotacja
Budżet:	8,85 miliona EUR
Intensywność pomocy	Zgodnie ze wspólnotowymi wytycznymi dotyczącymi finansowania portów lotniczych i pomocy państwa na rozpoczęcie działalności dla linii lotniczych oferujących przeloty z regionalnych portów lotniczych (Dz.U. C 312 z 9.12.2005, str. 1).
Czas trwania pomocy	—
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regierung von Schwaben D-86145 Augsburg
Inne informacje:	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	7.3.2007
Numer środka pomocy	N 620/06
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Bawaria
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Einrichtung des Regionalflughafens Memmingen
Podstawa prawna	Artikel 23 und 44 der Bayerischen Haushaltsordnung
Rodzaj środka pomocy	Środek indywidualny
Cel pomocy	Rozwój regionalny, zatrudnienie
Forma pomocy	dotacja
Budżet	7,3 miliona EUR
Intensywność pomocy	Zgodnie ze wspólnotowymi wytycznymi dotyczącymi finansowania portów lotniczych i pomocy państwa na rozpoczęcie działalności dla linii lotniczych oferujących przeloty z regionalnych portów lotniczych (Dz.U. C 312 z 9.12.2005, str. 1).
Czas trwania pomocy	—
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regierung von Schwaben D-86145 Augsburg
Inne informacje:	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	25.1.2007
Numer środka pomocy	N 764/06
Państwo członkowskie	Włochy
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Proroga di un regime di riduzione degli oneri sociali a carico del datore di lavoro nel settore del cabotaggio marittimo per il 2006 e 2007
Podstawa prawna	Art. 34 della legge 9 marzo 2006, n. 80 — „Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 10 gennaio 2006, n. 4, recante misure urgenti in materia di organizzazione e funzionamento della pubblica amministrazione”
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Poprawa konkurencyjności włoskich armatorów świadczących we Włoszech usługi w zakresie kabotażu
Forma pomocy	Ulgi w składkach na ubezpieczenia społeczne ponoszone przez pracodawców
Budżet	20 milionów EUR rocznie

Intensywność pomocy	50 %
Czas trwania pomocy	2 lata
Sektory gospodarki	Transport morski
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstwo transportu
Inne informacje	Decyzja o niewnoszeniu sprzeciwu ponieważ środek jest zgodny z art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE oraz wspólnotowymi wytycznymi na temat pomocy państwa dla transportu morskiego

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	19.3.2007
Numer środka pomocy	N 912/06
Państwo członkowskie	Francja
Region	Guyane
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Régime d'aides à caractère sur certaines liaisons aériennes à l'intérieur de la Guyane
Podstawa prawna	Délibération N° CP/06/383 du Conseil Régional de la Guyane
Rodzaj środka pomocy	Pomoc o charakterze społecznym
Cel pomocy	Ułatwienie przemieszczania się po terytorium Gujany
Forma pomocy	Zniżka taryfowa
Budżet	4,7 miliona EUR rocznie
Intensywność pomocy	—
Czas trwania pomocy	Nieograniczony czas trwania pomocy
Sektory gospodarki	Transport lotniczy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Conseil Régional de la Guyane
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	4.4.2007
Numer środka pomocy	N 55/07
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Puglia
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa przedmiotu otrzymującego pomoc)	Aiuti di avviamento concessi a compagnie aeree in partenza da aeroporti regionali della Puglia
Podstawa prawna	Decreto regionale in corso di adozione e legge finanziaria nazionale 2006
Rodzaj środka pomocy	Program
Cel pomocy	Rozwój regionalny
Forma pomocy	Bezpośrednie subsydia
Budżet	63 088 553 EUR (2 500 000 ze strony państwa)
Intensywność pomocy:	40 % kosztów kwalifikowalnych
Czas trwania pomocy	Trzy lata (od roku 2007-2008)
Sektory gospodarki	Transport lotniczy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Stato e Regione Puglia
Inne informacje	Decyzja o niewnoszeniu sprzeciwu

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---